

# PROFI COOK®

## Bedienungsanleitung

Instruction Manual • Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones  
Istruzioni per l'uso • Instrukcja obsługi/Gwarancja • Használati utasítás  
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



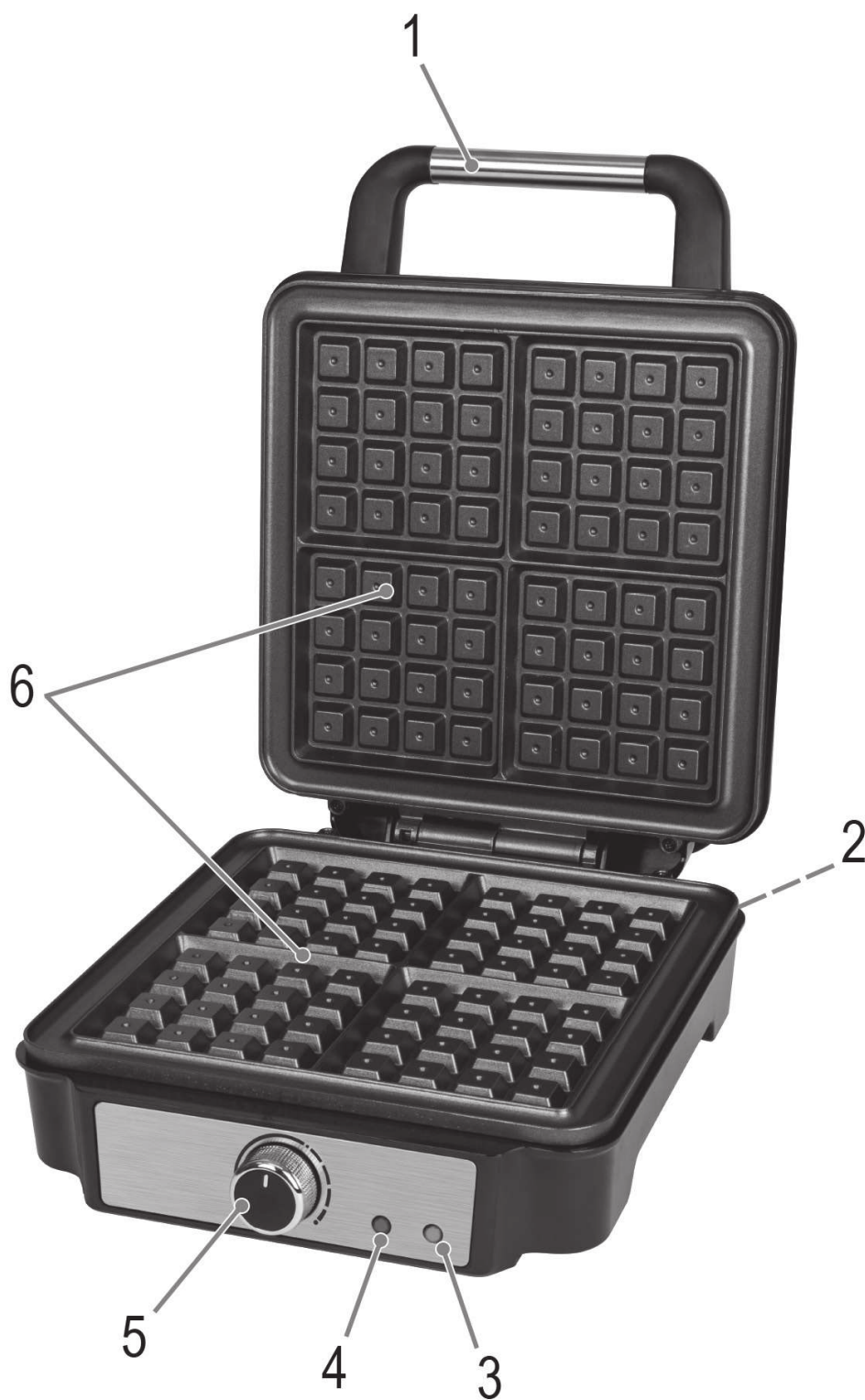
## Waffelautomat PC-WA 1241

Waffle Maker • Wafelijzer • Gaufrier  
Máquina de gofres • Cialdiera • Gofrownica  
Gofrisütő • Вафельница • صانعة وافل

CE

## Übersicht der Bedienelemente

Overview of the Components • Overzicht van de bedieningselementen  
Liste des différents éléments de commande • Indicación de los elementos de manejo  
Elementi di comando • Przegląd elementów obsługi • A kezelőelemek áttekintése  
Обзор деталей прибора • نظرة عامة على المكونات



## WAŻNE:

Najpierw należy zapoznać się z oddzielnie załączoną instrukcją bezpieczeństwa.

### Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi państwu radość.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi oraz oddzielnie załączone wskazówki bezpieczeństwa. Przechowuj te dokumenty wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i, jeśli to możliwe, pudełkiem z opakowaniem wewnętrznym w bezpiecznym miejscu. Jeżeli przekazujesz urządzenie osobom trzecim, dołącz zawsze wszystkie istotne dokumenty.

### Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:

#### OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

#### UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

3. Sprawdź urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych, aby uniknąć zagrożeń. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Natychmiast zwróć urządzenie do sprzedawcy.

### Przegląd elementów obsługi

- 1 Uchwyt pokrywy
- 2 Kabel sieciowy
- 3 Zielona lampka kontrolna (temperatura pieczenia)
- 4 Czerwona lampka kontrolna (lampka sieciowa)
- 5 Pokrętko regulacji temperatury
- 6 Płyty do pieczenia

### Ostrzeżenia dotyczące użytkowania urządzenia

#### OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo poparzenia!

Podczas pieczenia i przy otwieraniu powierzchni do pieczenia należy uważać na wydostawanie się pary.

#### UWAGA:

Uwaga na wzrastające ciepło! Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu lub pod zasłonami lub innymi materiałami łatwopalnymi! Upewnij się, że jest wystarczająco dużo wolnej przestrzeni!

### Spis treści

Przegląd elementów obsługi.....	3
Rozpakowanie urządzenia .....	22
Przegląd elementów obsługi.....	22
Ostrzeżenia dotyczące użytkowania urządzenia .....	22
Uruchomienie urządzenia .....	22
Uwagi dotyczące użytkowania.....	23
Użytkowanie urządzenia.....	23
Propozycja przepisu.....	23
Czyszczenie .....	23
Przechowywanie.....	24
Rozwiązywanie problemów .....	24
Dane techniczne .....	24
Warunki gwarancji.....	24
Usuwanie .....	25

### Rozpakowanie urządzenia

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, takie jak folie, materiały wypełniające, opaski kablowe i opakowania kartonowe.

### Uruchomienie urządzenia

#### Podłączenie elektryczne

1. Sprawdź, czy napięcie sieciowe, z którego zamierzasz korzystać, jest zgodne z napięciem urządzenia. Informacje na ten temat znajdują się na tabliczce znamionowej.
2. Całkowicie rozwinąć kabel sieciowy.

#### Powłoka nieprzywierająca

Zanim przygotujesz pierwsze gofry do spożycia:

1. Wyczyść obudowę i powierzchnie do pieczenia wilgotną ściereczką.
2. Przed pierwszym użyciem lekko natłuścić powierzchnie do pieczenia.
3. Uruchomić urządzenie z zamkniętymi powierzchniami do pieczenia na ok. 10 minut (patrz „Użytkowanie urządzenia”).
  - Lekkie dymienie i zapachy są przy tym normalne. Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację.
  - **Nie** jeść pierwszych gofrów!

4. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i pozostawić do ostygnięcia.
5. Po ostygnięciu urządzenia wytrzeć powierzchnie do pieczenia papierem kuchennym.

### Uwagi dotyczące użytkowania

- W czasie nagrzewania powierzchni do pieczenia powinny być zamknięte.
- Po zakończeniu fazy nagrzewania gaśnie zielona lampka kontrolna.
- Czerwona lampka kontrolna pozostaje zapalona tak długo, jak długo wtyczka sieciowa jest podłączona do gniazdka.
- Podczas pieczenia zielona lampka kontrolna włącza się i wyłącza. Oznacza to, że urządzenie nagrzewa się w celu utrzymania temperatury pieczenia.
- Podczas przerw w pieczeniu powierzchnie do pieczenia powinny być zawsze zamknięte.

### Użytkowanie urządzenia

1. Włożyć wtyczkę sieciową do prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemieniem. Zapala się czerwona lampka kontrolna.
2. Aby nagrzać urządzenie, ustawić regulację temperatury na maksimum.



3. Otworzyć pokrywę i wlać ciasto na środek powierzchni do pieczenia.
  - Aby uzyskać równomierne gofry, można trochę rozsmarować ciasto. Wlać tylko tyle ciasta, aby przykryć dolną powierzchnię pieczenia.

- Proces napelniania należy przeprowadzać szybko, w przeciwnym razie gofry nie będą równomiernie przyrumienione.
4. Za pomocą uchwytu delikatnie zamknąć pokrywę. Przytrzymać pokrywę przez chwilę wciśniętą.
  5. Pokrętkiem nastawczym ustawić żądaną temperaturę pieczenia.
    - Proces pieczenia trwa ok. 2–3 minuty. Może się to różnić w zależności od konsystencji ciasta.
    - Jeśli gofry staną się zbyt ciemne, przestawić pokrętło na niższe obroty.
  6. Gotowe gofry wyjmować za pomocą drewnianego widelca lub podobnego przedmiotu.
  7. Gotowe gofry przełożyć na talerz lub półmisek do ostygnięcia.
  8. W razie potrzeby po każdym pieczeniu ponownie lekko natłuścić powierzchnie do pieczenia.

### Zakończenie pracy

Aby zakończyć lub przerwać pracę urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Czerwona lampka kontrolna zgaśnie.

### Propozycja przepisu

Ubić 5 żółtek, 5 łyżek gorącej wody, 100 g cukru i 1 startą skórkę z cytryny do uzyskania piany i wymieszać z ½ łyżeczki proszku do pieczenia i 150 g mąki. Ubić 5 białek na sztywno i dodać do ciasta.

Gotowe gofry można posypać odrobiną cukru pudru.

Więcej przepisów znajdziesz w książkach kucharskich lub w Internecie. Możesz również użyć mieszanek do pieczenia.

## Czyszczenie



### OSTRZEŻENIE:

- Przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od sieci elektrycznej. Poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie! Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

### UWAGA:

- Nie używać szczotki drucianej ani innych przedmiotów ściernych.
- Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.

### Powierzchnie do pieczenia

- Pozostałości jedzenia usuwać jeszcze ciepłą wilgotną ściereczką lub ręcznikiem papierowym.
- Umyć powierzchnie do pieczenia miękką gąbką i wodą z mydłem, wytrzeć czystą wodą i dokładnie osuszyć miękką ściereczką. Po wyschnięciu nałożyć na powierzchnię cienką warstwę oleju spożywczego.

### Obudowa

Po użyciu wyczyścić obudowę za pomocą lekko wilgotnej ściereczki.

### Przechowywanie

- Wyczyścić urządzenie zgodnie z opisem i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
- Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, zalecamy przechowywanie go w oryginalnym opakowaniu.
- Zawsze przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci, w dobrze wentylowanym i suchym miejscu.

### Nawijanie kabla sieciowego

Przewód sieciowy można zwinąć w dolnej części.

## Rozwiązywanie problemów

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Czerwona lampka kontrolna nie świeci się.	Urządzenie nie jest zasilane.	Sprawdzić gniazdo sieciowe za pomocą innego urządzenia. Prawidłowo podłączyć wtyczkę sieciową. Sprawdzić bezpiecznik domowy.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Skontaktować się z naszym serwisem lub specjalistą.
Urządzenie nie piecze.	Regulacja temperatury jest ustawiona na <b>minimum</b> .	Ustawić wyższą temperaturę.
Gofry różnie się przyrumieniają.	Pokrywa nie przylega prawidłowo, ponieważ wlano zbyt mało ciasta.	Prawidłowo odmierzyć i rozprowadzić ilość ciasta.
Ciasto przelało się.	Wlałeś zbyt dużo ciasta.	
Gofry stały się zbyt lekkie.	Ustawiona temperatura jest zbyt niska.	Wybrać wyższą regulację.
Gofry stały się zbyt ciemne.	Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka.	Wybrać niższe ustawienie.

### Dane techniczne

Model:.....PC-WA 1241  
Zasilanie:..... 220–240 V~, 50/60 Hz  
Pobór mocy:..... 1200 W  
Stopień ochrony:..... I  
Waga netto:.....ok. 2,45 kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

To urządzenie zostało przetestowane zgodnie z wszystkimi obowiązującymi, aktualnymi dyrektywami CE i zbudowane zgodnie z najnowszymi przepisami bezpieczeństwa.

### Warunki gwarancji

Przyznajemy 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie będziemy bezpłatnie usuwać w terminie 14 dni od daty dostarczenia wadliwego sprzętu z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu wszystkie uszkodzenia powstałe w tym urządzeniu na skutek wady materiałów lub wadliwego wykonania, naprawiając oraz wymieniając wadliwe części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymieniając całe urządzenie na nowe.

Sprzęt do naprawy powinien być dostarczony w komplecie wraz z dowodem zakupu oraz z ważną kartą gwarancyjną do sprzedawcy w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fa-

brycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

Naprawa gwarancyjna nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

#### Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,
- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

Karta gwarancyjna bez pieczętki sklepu, daty sprzedaży, nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek, nieczytelna wskutek zniszczenia, bez możliwości ustalenia miejsca sprzedaży oraz dołączonego dowodu zakupu jest nieważna.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie.

Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Dystrybutor:  
CTC Clatronic Sp. z o.o  
Ul. Brzeska 1  
45-960 Opole

## Usuwanie

### Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy. Twój sprzedawca i partner umowy jest również zobowiązany do bezpłatnego odbioru starego urządzenia.